

News Release

16 de julio de 2026

Jonathan Modie, Relaciones Externas de la OHA,
PHD.Communications@oha.oregon.gov

Las concentraciones de nitrato pueden ser más altas en los pozos domésticos durante los meses con más calor, dicen los oficiales de la OHA

PORTLAND, Ore.—La Oregon Health Authority (OHA) está animando a las personas que viven en el Área de Manejo de Aguas Subterráneas en la Cuenca Baja de Umatilla (Lower Umatilla Basin Groundwater Management Area, LUBGWMA por sus siglas en inglés) a que le hagan un análisis para nitrato al agua de su pozo este verano, una época del año en la que las concentraciones del químico pueden estar más altas.

La OHA está iniciando una campaña para educar y realizar análisis durante el verano con el lema “¿Listo para analizar el agua de su pozo? ¡El verano es el mejor momento!” que les recuerda a las personas que usan pozos domésticos en LUBGWMA sobre lo importante que es hacer un análisis entre julio y septiembre. Los datos limitados sobre nitratos reunidos por la OHA en el área desde marzo de 2023 muestran que los niveles de nitrato aumentan durante los meses de verano.

El LUBGWMA es un área que incluye el norte del condado de Morrow County y el noroeste del condado de Umatilla que ha sido identificada por el estado debido al nivel alto de nitrato en el agua subterránea que abastece a los pozos domésticos.

El personal y los voluntarios de la OHA y de salud pública del condado irán de puerta en puerta en las comunidades de LUBGWMA en agosto y septiembre ofreciendo análisis de pozos gratis. Los hogares que tengan un resultado de laboratorio de nitrato de más de 10 miligramos por litro (mg/L) recibirán entrega gratis de agua. Para los hogares cuya agua de pozo tiene entre 10 mg/L y 25 mg/L de nitrato, la OHA pagará la instalación y el mantenimiento de un sistema de ósmosis inversa en la casa, certificado para reducir el nitrato a niveles seguros para beber (los sistemas de tratamiento no están certificados para eliminar el nitrato a niveles mayores de 25 mg/L).

Se ofrecerá más información sobre los lugares, fechas y horarios para la campaña de puerta a puerta en la zona cuando se acerque el período de la campaña en agosto.

El nitrato en el agua de pozo es un peligro potencial para la salud, y los niveles de más de 10 mg/L pueden ser peligrosos para el consumo humano. Las personas embarazadas y los bebés corren el mayor riesgo. Es muy importante volver a analizar el agua de los hogares que usan agua de pozo y tienen niveles de nitrato cercanos al nivel de acción para la salud de 10 mg/L porque los niveles de nitrato pueden cambiar según la época del año.

“El objetivo del Programa de Seguridad de Pozos Domésticos de la OHA es conocer el riesgo para la salud por la exposición al nitrato en los pozos de uso doméstico. Por eso, lo mejor es tomar la primera muestra y las muestras de seguimiento del agua de pozo durante la época del año en que los niveles de nitrato son más altos,” dijo Ana Piñeyro, coordinadora del Programa de Seguridad de Pozos Domésticos en la Sección de Salud Pública Ambiental de la OHA.

Cualquiera que vive en el LUBGWMA puede obtener un análisis de laboratorio gratis del nitrato del agua de su pozo visitando el sitio web testmywell.oregon.gov (para español, visite pruebadepozo.oregon.gov) o enviando un correo electrónico a Domestic.Wells@odhsoha.oregon.gov. También pueden llamar al Programa de Seguridad de Pozos Domésticos al 541-952-9254.